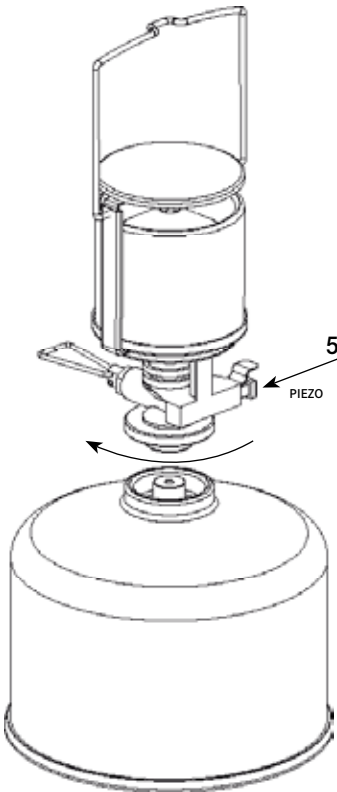


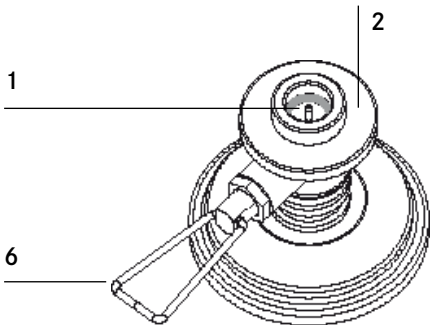
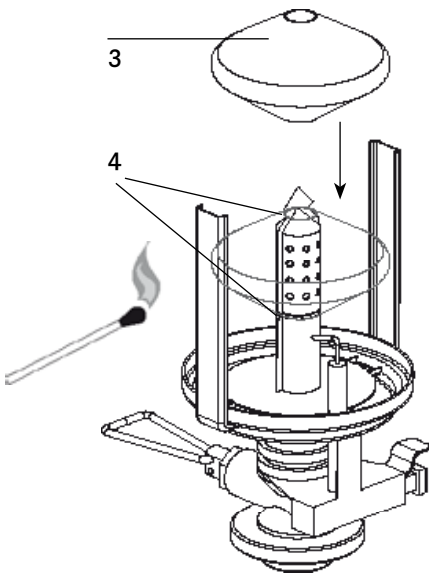
PEAK ILLUMINATOR

EDELRID
88316 Isny im Allgäu
Germany
Tel. +49 (0) 7562 981-0
Fax +49 (0) 7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

EN 521
7 3210 000 000 0



Produktspezifische Hinweise
Product-Specific Notes
Informations spécifiques au produit
Note relative a questo prodotto specifico
Productspecifiekke instructies
Indicaciones específicas del producto
Produktspezifikkke opplysninger
Indicações relativamente ao produto
Produktspecifikkke henvisninger
Zalecenia specjalne dla produktu



DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

Propan/Butan-Gemisch bei Direktdruck
Nennwärmebelastung (nach EN 521): 50 g/h bzw. 0,7 kW (Hs)

Wichtig:

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.
- Dieses Gerät darf ausschließlich mit Edelrid Gaskartuschen betrieben werden. Es kann gefährlich sein zu versuchen, andersartige Gasbehälter anzuschließen.
- Nur im Freien betreiben. Dieses Gerät verbraucht Sauerstoff und produziert Kohlendioxid und -monoxid. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in geschlossenen Räumen (z.B. Zimmer, Fahrzeug oder Zelt), dies kann lebensgefährlich sein.

Sicherheitsinformationen:

- Überzeugen Sie sich vor Anschluss des Gasbehälters, dass die Dichtungen (1) (zwischen Gerät und Gasbehälter) vorhanden und in gutem Zustand sind.
- Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigten oder abgenutzten Dichtungen. Benutzen Sie kein Gerät, das leck oder schadhaft ist oder nicht ordnungsgemäß arbeitet.
- Dieses Gerät muss auf einer waagrecchten Ebene betrieben werden.
- Gerät nur in sicherer Entfernung von entzündbaren Stoffen betreiben (horizontal 50cm, vertikal 100cm)
- Gasbehälter nur an einem gut belüfteten Ort, vorzugsweise im Freien, und fern von allen möglichen Zündquellen und anderen Personen wechseln.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch), bringen Sie es sofort nach draußen an einen Ort mit guter Luftzirkulation und ohne Zündquellen, wo das Leck gesucht und behoben werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Geräts nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benutzen Sie hierzu Seifenlauge!
- VORSICHT: zugängige Teile können sehr heiß sein. Kleinkinder vom Gerät fernhalten.
- Gerät trocken und sauber lagern.

Informationen zum Zusammenbau/Anschluss:

- Stellen Sie sicher, dass das Geräteventil (2) vollständig geschlossen ist.
- Halten Sie die Kartusche aufrecht und schrauben Sie das Geräteventil handfest auf.
- Überprüfen Sie (Gasgeruch, zischendes Geräusch), ob das Gerät einen dichten Anschluss zur Gaskartusche hat.
- Das Suchen von Lecks erfolgt mit Seifenlauge (an Lecks bilden sich Bläschen), keinesfalls mit Zündquellen oder offenem Feuer suchen.

Vorbrennen des Glühstrumpfes:

- Entfernen Sie den Metaldeckel der Lampe und entnehmen Sie das Lampenglas.
- Ziehen Sie den Glühstrumpf (3) über das Brennrrohr. Achten Sie darauf, dass sich das rote Ende auf der Unterseite befindet und dass beide Enden in den Kerben (4) des Brennröhres eingepasst sind.
- Zünden Sie nun den Glühstrumpf ringsum an. Nach einigen Minuten ist der Glühstrumpf weiß und nimmt eine Kugelform an.
- Setzen Sie das Glas wieder ein und achten Sie darauf, dass der Glühstrumpf nicht beschädigt wird. Der Glühstrumpf ist nach dem Vorbrennen sehr zerbrechlich.
- Schließen Sie den Deckel wieder.

Anweisung zum Betrieb:

- Öffnen Sie das Ventil des Geräts (gegen den Uhrzeigersinn) bis Gas auströmt. Zünden Sie dann durch Drücken des Piezozünders (5) das auströmende Gas.
- Die gewünschte Leistung lässt sich mit dem Regler (6) einstellen, Drehen im Uhrzeigersinn verringert, gegen den Uhrzeigersinn vergrößert die Leistung.
- Vermeiden Sie Schütteln oder Kippen des Geräts, dies kann zum Austreten von Gas in flüssiger Phase und damit zur Bildung von Stichflammen führen.

Wechseln des Gasbehälters:

- Schließen Sie das Geräteventil.
- Prüfen Sie, dass vor dem Lösen des Gasbehälters die Lampe erloschen ist.
- Schrauben Sie die Gaskartusche im Gegenuhrzeigersinn vom Geräteventil ab.
- Prüfen Sie die Dichtungen vor Anschluss eines neuen Gasbehälters.
- Wechseln Sie den Gasbehälter im Freien und fern von anderen Personen.
- Beachten Sie beim Anschluss einer neuen Gaskartusche, dass diese nicht verkantet auf das Gewinde des Geräteventils aufgeschraubt wird.

Wartung / Reparatur des Geräts:

- Reinigung der Düse mittels separat erhältlichem Düsenreiniger, alternativ die Düsenbohrung mit einem dünnen Draht durchstechen.
- Keine Änderungen am Gerät vornehmen.
- Im Falle eines Defekts das Gerät über den zuständigen Fachhändler an den Kundenservice senden.

Direct pressure propane/butane-mixture
Nominal output (according EN 521): 50 g/h bzw. 0,7 kW (Hs)

Important:

- Carefully read the instructions and familiarize yourself with the appliance before using it. Keep this manual for future use.
- Use EDELRID LP gas cartridges only. Any attempt to fit another type of LP gas cartridges may be dangerous.
- Use outdoors only! This appliance consumes oxygen and produces carbon dioxide. Do not use this appliance in enclosed areas (for example indoors, vehicles or tents), this can be extremely dangerous.

Safety information:

- Check the valve and O-ring seals (1) for wear or damage before installing the cartridge.
- Do not use the appliance if the seals are worn or damaged. Do not use if it is leaking, damaged or badly working.
- This appliance must be used in an upright position on a level, hard and non-combustible surface.
- Always keep a safe distance between the appliance and any combustible materials (horizontal 100cm, vertical 100cm)
- Never install or replace the cartridge near an open flame. Always keep other persons and at a safe distance during installation.
- In case of leakage from the appliance immediately move it to a well ventilated area outdoors to search for the leak. Avoid sources of ignition. Checking for leaks may only be carried out outdoors and never with a naked flame. Use soapy water or similar.
- Warning: do not touch the heated parts of the appliance during or after use, they can be very hot. Allow lantern to cool down after use.
- Keep out of reach of children. Never leave the appliance unattended.
- Store the appliance in a safe and dry place.

Assembly and installation:

- Make sure that the appliance's valve (2) is closed.
- Conect to the cartridge in an upright position. Only tighten by hand.
- Check for a tight connection to the cartridge (no gas smell, no hissing sound)
- Use soapy water when checking for leaks, never use a naked flame.

Conditioning the mantle:

- Remove the lid of the lantern and the glass cover.
- Gently pull the mantle (3) down over the burner tube. Take care to position the red end of the mantle downwards over the burner tube. Secure both top and bottom of the mantle in the respective notches (4) of the burner stack.
- Light the mantle with a match or lighter to condition it. After a few minutes the mantle becomes white and gets a spherical shape. Caution: after the mantle has been conditioned it becomes very brittle.
- Carefully put the cover glass in place again and close the lid.

Using the appliance:

- Open the valve counterclockwise until gas flows out. Ignite the lantern by pushing the piezoelectric ignition button (5).
- Adjust the power output by turning the valve knob (6). Turning counterclockwise increases, clowise decreases the output.
- Avoid shaking or tilting the appliance, this can lead to discharge of liquid gas and darting flames.

Replacing the cartridge:

- Close the valve of the appliance.
- Make sure that the lantern is turned of completely before you unscrew the cartridge.
- Check the seals before attaching a new cartridge.
- Replace the cartridge only outdoors and far away from other persons.
- Take care not to tilt the thread when attaching the new cartridge to the appliance.

Maintenance and Mending:

- Remove theglass cover, mixing pipe and the jet. Clean the jet with pressurized air or a thin wire and assemble again.
- Do not modify or alter the appliance.
- If any malfunction can not be solved with the advice of this manual return the appliance to the nearest retailer.

